

# POLITIKA BORBE PROTIV PODMIĆIVANJA I KORUPCIJE

## 1 IZJAVA O POLITICI

Tvrtka KONE Corporation, njezine podružnice i pridružena društva posvećeni su poštovanju svih primjenjivih zakona protiv podmićivanja i korupcije diljem svijeta.

Tvrtka KONE promiče kulturu poštenja, integriteta, transparentnosti i otvorenosti kako bismo stvorili zdravo i sigurno radno i poslovno okruženje te izgradili povjerenje među našim suradnicima, klijentima i poslovnim partnerima.

Tvrtka KONE zabranjuje sve oblike podmićivanja i korupcije. To znači da nijednoj osobi ili trećoj strani ne nudimo, dajemo, odobravamo, prihvaćamo niti od nje tražimo ništa vrijedno sa koruptivnom nakanom stjecanja ili davanja nezakonite poslovne ili osobne prednosti.

Ne ulazimo u neprikladne ili zlonamjerne poslovne dogovore s bilo kojom trećom stranom, uključujući klijente, konzultante, agente, distributere, dobavljače i podizvođače, niti to toleriramo, te ne dozvoljavamo nijednoj trećoj strani da to čini u naše ime.

## 2 SVRHA I OPSEG

### 2.1. Svrha

Svrha ove politike je jasno navesti nultu stopu tolerancije tvrtke KONE prema podmićivanju i korupciji, objasniti pristup utemeljen na rizicima tvrtke KONE za sprječavanje podmićivanja i korupcije te pružiti smjernice o tome kako se pridržavati ove politike i kako prijaviti svaku sumnju na kršenja. Primjeri situacija za upozorenja na koje zaposlenici trebaju pripaziti navedeni su u Dodatku 1.

Ova politika mora se čitati zajedno s Kodeksom ponašanja tvrtke KONE i drugim politikama, postupcima, uputama i smjericama tvrtke KONE (vidjeti odjeljak 7. u nastavku za ključne povezane politike i upute). Ako lokalni zakoni nameću strože zahtjeve, moraju se poštovati u svakom trenutku.

### 2.2. Opseg

Ova politika primjenjuje se globalno na sve direktore, službenike, rukovoditelje i zaposlenike tvrtke KONE i pokriva sve podružnice, ogranke i druge subjekte u kojima tvrtka KONE posjeduje većinski udio ili pak ima upraviteljski nadzor. Članovi izvršnog odbora, generalni direktori i voditelji jedinica moraju osigurati da se zaposlenici u njihovim organizacijama pridržavaju ove politike.

Zabrana podmićivanja i korupcije tvrtke KONE obuhvaća i dobavljače, agente i distributere tvrtke KONE putem namjenskih politika, kao što su Kodeks ponašanja dobavljača i Kodeks ponašanja distributera.

### 3 DEFINICIJE

**Mito:** isplata, dar, usluga ili bilo što drugo vrijedno što se nudi, prihvaća ili traži u zamjenu za nezakonitu prednost. **Podmićivanje** je oblik korupcije.

**Ulaganja u zajednicu:** pogodnosti za zajednicu, kao što je financiranje infrastrukture ili obrazovne/medicinske ustanove. U nekim su zemljama ulaganja u zajednicu nužna u okviru lokalnog zakonodavstva.

**Sukob interesa:** situacija kada su osobni interesi zaposlenika u sukobu s njihovim radnim odgovornostima u tvrtki KONE ili interesima tvrtke KONE.

**Korporativna gostoljubivost:** večera, ručak, piće, putovanje, smještaj, događaji ili zabava u poslovne svrhe.

**Korupcija:** zlouporaba povjerenih ovlasti za dobivanje nezakonite prednosti za sebe ili drugu osobu ili tvrtku. Koruptivne radnje često se provode na namjerno obmanjujuće načine, netransparentno.

**Distributer:** neovisni preprodavač koji kupuje od tvrtke KONE i potpisuje ugovore o kupoprodaji s klijentima u svoje ime.

**Donacija:** vrsta financijskog ili nefinancijskog doprinosa (obično dobrotvornoj organizaciji), pri čemu tvrtka KONE ne očekuje da će imati izravnu korist u zamjenu za svoju obvezu. Doprinosi industrijskim udrugama ili članarine za organizacije koje služe poslovnim interesima uglavnom nisu donacije.

**Poticajno plaćanje:** mala neslužbena isplata, povlastica ili dar koji se daje javnom službeniku kako bi ga se potaknulo na obavljanje rutinske nediskrecijske funkcije koju je inače dužan obavljati, kao što su obrada zahtjeva za vizu, carinjenje, poslovne dozvole ili drugi slični administrativni postupci.

**Dar:** gotovina, novčani ekvivalent (kao što je vaučer ili poklon bon) ili predmet, usluga ili druga povlastica koja ima vrijednost za primatelja, npr. sat, pretplata, povlastica ili usluga kao što je uređenje doma ili osobna usluga kao što je stažiranje.

**Nezakonita prednost:** svaka neprimjerena ili neopravdana povlastica, isplata, dogovor ili dragocjenost, na koju korisnik očito nema pravo.

**Trgovanje utjecajem:** primanje mita kako bi se upotrijebio vlastiti utjecaj za nagovaranje treće strane (obično javnog službenika) da izvrši koruptivnu radnju.

**Provizija:** oblik dogovorenog podmićivanja u kojem se primatelju mita plaća provizija u zamjenu za pružene usluge.

**Javni službenik:** svaka osoba koja ima zakonodavnu, upravnu ili sudsku dužnost, bilo da je imenovana ili izabrana; svaka osoba koja obavlja javnu funkciju, uključujući rad za javnu agenciju ili poduzeće u potpunom/većinskom državnom vlasništvu ili pod državnom kontrolom; ili svaki službenik ili agent javne međunarodne organizacije. Ova definicija obuhvaća javno-privatna partnerstva i zaposlenike, primjerice, javnih škola i bolnica.

**Prodajni agent:** osoba ili subjekt koji predstavlja tvrtku KONE, ali ne potpisuje ni/niti izvršava ugovore o kupoprodaji u svoje ime ni u ime tvrtke KONE.

**Sponzorstvo:** ulaganje od zajedničke koristi u događaj, pojedinca ili koncept za promicanje marke KONE, našeg ugleda, proizvoda i usluga.

## 4 ZABRANJENI DOGOVORI

### 4.1. Izravno i neizravno podmićivanje

Tvrtka KONE zabranjuje podmićivanje, bilo da ga izravno provodi zaposlenik tvrtke KONE ili ga posredno provodi treća strana koja djeluje u ime tvrtke KONE.

### 4.2. Poticajna plaćanja

Tvrtka KONE zabranjuje poticajna plaćanja bez obzira na njihov iznos ili svrhu. Unatoč tome, u hitnim se slučajevima može izvršiti poticajno plaćanje kako bi se osiguralo zdravlje, zaštita ili sigurnost zaposlenika tvrtke KONE koji je izložen neposrednom riziku. Svako takvo plaćanje mora se odmah pismeno prijaviti rukovoditelju zaposlenika ili Pravnom odjelu ili Odjelu za usklađenost poslovanja. Mora se ispravno evidentirati u knjigama i evidenciji tvrtke KONE (npr. u izvješćima o troškovima).

### 4.3. Netočne knjige i evidencije

Financijske transakcije moraju se evidentirati na transparentan, točan i pravodoban način, u skladu sa standardima računovodstva tvrtke KONE i drugim primjenjivim lokalnim pravilima. Nijedan račun ne smije se voditi „neslužbeno”.

Financijsko i nefinancijsko izvještavanje i evidencija ne smiju sadržavati lažne i zavaravajuće podatke ili informacije.

### 4.4. Prekomjerni darovi ili korporativna gostoljubivost

Darovi ili gostoljubivost koji su prekomjerni, neprikladni s obzirom na prirodu ili trenutak, koji se daruju potajno, a ne javno, ili kojima se pokušava utjecati na poslovne odluke mogu se smatrati mitom, pa ih tvrtka KONE zabranjuje.

Kako bi se osiguralo da se darovi, korporativna gostoljubivost i posjeti tvornicama ne smatraju potencijalnim mitom, moraju imati legitimnu poslovnu svrhu, moraju biti prikladni, usklađeni s Kodeksom ponašanja tvrtke KONE i odobreni u skladu s internim uputama tvrtke KONE o darovima i korporativnoj gostoljubivosti te lokalnim pravilima o troškovima.

#### **4.5. Neprikladne donacije, sponzorstva ili ulaganja u zajednicu**

Dobrotvorne donacije, sponzorstva i ulaganja u zajednicu važan su dio djelovanja tvrtke KONE u području društvene odgovornosti. Međutim, mogu se smatrati mitom ako pogoduju javnim službenicima koji imaju ovlasti za donošenje odluka u ugovorima ili usmjeravaju sredstva na neodgovarajući način.

U svim okolnostima takva plaćanja ili doprinosi moraju biti u skladu s primjenjivim regulatornim zahtjevima, moraju biti odobreni u skladu s primjenjivim globalnim ili lokalnim delegiranjem ovlasti i internim uputama tvrtke KONE o sponzorstvima i donacijama, te moraju biti točno evidentirani u knjigama i evidenciji tvrtke KONE.

#### **4.6. Trgovina utjecajem i neprimjereno lobiranje**

Tvrtka KONE pridržava se svih primjenjivih zakona kada surađuje s javnim tijelima. Zabranjena je trgovina utjecajem i neprimjereno lobiranje. Ne koristimo se svojim utjecajem ili vezama za dobivanje nezakonitih pogodnosti u ime tvrtke KONE ili bilo koje treće strane. Tvrtka KONE registrirana je u službenim registrima lobiranja gdje je to potrebno, a zaposlenici se uvijek moraju pridržavati Kodeksa ponašanja i Pravilnika o usklađenosti s propisima o tržišnom natjecanju tvrtke KONE.

#### **4.7. Sukobi interesa**

Sukobi interesa mogu povećati rizik od korupcije jer je vjerojatnije da će zaposlenici ili treće strane u sukobu iskoristiti svoj položaj za privatnu korist.

Zaposlenici moraju pismenim putem prijaviti stvarne ili potencijalne sukobe interesa svojem rukovoditelju, Odjelu za ljudske resurse, Pravnom odjelu ili Odjelu za usklađenost poslovanja kako bi smanjili taj rizik i zaštitili ugled tvrtke KONE i njezinih zaposlenika. Rukovoditelji su odgovorni za rješavanje i ublažavanje svih sukoba interesa koji su im prijavljeni.

#### **4.8. Rizici trećih strana**

Tvrtka KONE surađuje s ovlaštenim distributerima, agentima, konzultantima i drugim trećim stranama diljem svijeta. Tvrtka KONE može se smatrati odgovornom za postupke trećih strana izvršenih u njezino ime. Stoga treće strane mogu predstavljati posebne rizike u pogledu podmićivanja i korupcije za tvrtku KONE, osobito kada surađuju s vladama i/ili javnim službenicima.

Kako bi ublažili te rizike, zaposlenici moraju osigurati da tvrtka KONE uvijek ima legitimnu poslovnu potrebu za suradnjom s trećom stranom te da surađuje isključivo s trećim stranama koje djeluju etički, zakonito i s integritetom.

Tvrtka KONE očekuje od trećih strana da drže sličnu razinu etičnosti i sukladnosti kao tvrtka KONE i od njih traži da prema potrebi potpišu njezin Kodeks ponašanja dobavljača ili Kodeks ponašanja distributera. Kao što je navedeno u tim kodeksima ponašanja, tvrtka KONE očekuje od svojih dobavljača i distributera da imaju nultu stopu tolerancije prema podmićivanju i korupciji. Tvrtka KONE smatrat će ih odgovornima za svaki čin podmićivanja ili korupcije i zadržava pravo na prekid poslovnog odnosa u slučaju podmićivanja ili korupcije.

Zaposlenicima tvrtke KONE zabranjeno je tražiti od trećih strana da izričito ili prešutno nude mito klijentima tvrtke KONE.

**Spajanja i pripajanja:** tvrtka KONE ne bi trebala sklopiti ugovor o pripajanju ili zajedničkom pothvatu ako je prodavatelj ili druga ugovorna strana, ciljna tvrtka ili bilo koji viši zaposlenik ciljne tvrtke trenutačno pod istragom zbog podmićivanja ili korupcije, ili je nedavno proglašen krivim za podmićivanje ili korupciju.

U skladu s Politikom pripajanja tvrtke KONE, prije potpisivanja konačnog ugovora mora se provesti odgovarajuća dubinska analiza. Svaka sumnja na podmićivanje ili korupciju mora se temeljito istražiti prije nastavka postupka.

**Distributeri i prodajni agenti:** distributerima i prodajnim agentima strogo je zabranjeno sudjelovati u podmićivanju ili drugim korupcijskim aktivnostima u ime tvrtke KONE.

**Dobavljači:** dobavljači ne smiju sudjelovati ni u kojem obliku primanja mita ili provizije ni na drugi način ponuditi bilo kakav poticaj zaposlenicima tvrtke KONE ili njihovim obiteljima ili prijateljima kako bi stekli ili zadržali bilo koji posao od tvrtke KONE.

**Dozvole i licenciranje:** vlade i državna tijela prikupljaju prihode od dozvola i licencijskih naknada. Dobivanje dozvola, odobrenja i licencija može stvoriti rizik od podmićivanja zbog značajne interakcije između tvrtke KONE, posrednika treće strane i javnih tijela. Tvrtka KONE ne plaća niti odobrava poticajna plaćanja ili mito za dobivanje dozvola ili licencija. Tvrtka KONE mora osigurati da treće strane koje u njezino ime komuniciraju s državnim tijelima imaju odgovarajuće kvalifikacije i ugled.

## 5 PREVENTIVNE MJERE

### 5.1. Radnje za ublažavanje rizika od podmićivanja i korupcije

Tvrtka KONE provodi redovite procjene rizika kako bi utvrdila koji dijelovi njezinog poslovanja predstavljaju najveći rizik od podmićivanja i korupcije te kako bi dala prednost mjerama za ublažavanje.

Od svih se zaposlenika tvrtke KONE očekuje da razumiju važnost sljedećih preventivnih mjera.

**Transparentnost:** tvrtka KONE promovira kulturu transparentnosti. Transparentnost je ključna za otkrivanje i sprječavanje podmićivanja i korupcije. Od svih se zaposlenika očekuje da osiguraju prijavu stvarnih ili potencijalnih sukoba interesa te da podaci i evidencije (uključujući raspodjelu troškova i potraživanja troškova) budu transparentni, točni i potpuni.

**Poticaji:** tvrtka KONE ne ugrožava svoju etiku i integritet kako bi postigla poslovni cilj. Nastojimo osigurati da poticaji zaposlenika ne potiču nedolično ponašanje.

**Politike, procesi, postupci i osposobljavanje:** politikama (uključujući one navedene u odjeljku 7. u nastavku), procesima i postupcima tvrtke KONE ograničavaju se mogućnosti za podmićivanje i korupciju, što pomaže tvrtki KONE u sprječavanju podmićivanja i korupcije. Vlasnik svake politike, procesa ili postupka dužan je osigurati pružanje odgovarajućeg osposobljavanja relevantnoj skupini u cijeloj tvrtki KONE. Svaki zaposlenik dužan je pročitati i poštovati politike koje se odnose na njegov rad.

**Upravljanje rizikom treće strane:** tvrtka KONE provodi dubinsku analizu trećih strana u skladu s rizikom koji predstavlja zemlja, vrsta poslovanja i vrsta dotične treće strane. Globalni tim za usklađenost poslovanja neprekidno nadzire rizike od podmićivanja i korupcije povezane sa zemljom, provjerava rizike od podmićivanja i korupcije kod visokorizičnih trećih strana, osmišljava i provodi mjere upoznavanja s trećom stranom i preporučuje odgovarajuće korektivne mjere.

**Kontrole:** tvrtka KONE osmišljava i usvaja odgovarajuće interne kontrole i druge financijske, računovodstvene i administrativne mjere za sprječavanje i otkrivanje podmićivanja i korupcije u cilju osiguravanja da se nijedna imovina tvrtke KONE ne može upotrijebiti u svrhu podmićivanja ili skrivanja podmićivanja.

## 5.2. Posljedice nepoštovanja

Nepoštovanje lokalnih i međunarodnih zakona protiv podmićivanja i korupcije moglo bi izložiti tvrtku KONE i njezine zaposlenike ozbiljnim posljedicama, uključujući kazne, novčane kazne, kaznenu odgovornost, gubitak poslovanja (uključujući gubitak licence za rad ili isključenje iz javnih natječaja) ili ozbiljno narušavanje ugleda.

Ako zaposlenik na bilo koji način prekrši ovu politiku, poduzet će se odgovarajuće disciplinske mjere, koje mogu uključivati prekid radnog odnosa.

## 6 PRIJAVA SUMNJI I ZABRANA OSVETE

Svi zaposlenici potiču se da se jave ako posumnjaju ili postanu svjesni kršenja ove politike, osobito ako im je ponuđeno mito, ako je od njih zatraženo da daju mito ili ako sumnjaju da određena transakcija uključuje podmićivanje.



Sve nedoumice možete prijaviti svojem rukovoditelju, Odjelu za ljudske resurse ili lokalnom timu za pravne poslove ili usklađenost poslovanja. Također se možete izravno obratiti timu za globalnu usklađenost poslovanja putem e-pošte na [compliance@kone.com](mailto:compliance@kone.com).

Prijave se mogu podnijeti i anonimno (ako to lokalno zakonodavstvo dozvoljava) putem linije Odjela za usklađenost poslovanja tvrtke KONE, dostupne na globalnom intranetu za etičnost i sukladnost te na adresi [kone.com](http://kone.com).

Tvrtka KONE istražit će sve sumnje na kršenje ove politike. Tvrtka KONE zabranjuje osvetu protiv bilo koje osobe koja podnese prijavu u dobroj vjeri te će poduzeti disciplinske mjere protiv bilo koje osobe za koju se utvrdi da je sudjelovala u mjerama osвете.

## DODATAK 1

### Znakovi upozorenja

Podmićivanje i korupcija mogu poprimiti različite oblike. Mito se često pogrešno opisuje (primjerice kao troškovi prodaje i marketinga, putni troškovi ili troškovi zabave, naknade za usluge, otpisi, naknade za savjetovanje, provizije, popusti ili razni troškovi) kako bi se sakrilo u knjigama i evidencijama.

Zaposlenici tvrtke KONE trebali bi paziti na sljedeće scenarije koji bi mogli ukazivati na podmićivanje ili korupciju:

- Službenik veleposlanstva sugerira da bi se postupak podnošenja zahtjeva za vizu mogao ubrzati ako tvrtka KONE njemu osobno isplati posebnu naknadu.
- Zaposlenik tvrtke KONE vodi kupca na potpuno plaćeno putovanje u posjet tvornici tvrtke KONE, pri čemu je nekoliko dana posvećeno razgledavanju s članovima obitelji.
- Konkurent nudi povlasticu zaposleniku tvrtke KONE ako tvrtka KONE pristane ne sudjelovati na natječaju.
- Kao uvjet za prodaju, klijent zahtijeva donaciju dobrotvornoj organizaciji u kojoj je taj isti klijent član odbora.
- Zaposlenik tvrtke KONE radi dopunski posao za konkurenta ili dobavljača tvrtka KONE.
- Jedinica tvrtke KONE izvršava znatan broj kupnji bez poštovanja globalne politike nabave.
- Klijent ili javni službenik traži od tvrtke KONE da zaposli njegovog rođaka.
- Zaposlenik tvrtke KONE prima isplatu u gotovini od podizvođača.
- Zaposlenik tvrtke KONE odbija odobriti rad podizvođača ako podizvođač ne plati naknadu tom zaposleniku.
- Zaposlenik tvrtke KONE plaća arhitektu/klijentu da u natječaj uvrsti specifikacije koje su povoljne za tvrtku KONE.
- Prodajni agent ili konzultant prima proviziju za projekt na kojem nije radio ili prima vrlo visoku proviziju za projekt na kojemu je vrlo malo radio.



- Na fakture su dodane stavke za neizvršene radove ili usluge ili je fakture plaćena u cijelosti iako je obavljeno manje posla nego što je određeno ugovorom.
- Dobavljač ili klijent zahtijeva da se isplata izvrši na račun treće strane ili u drugu zemlju.
- Zaposlenik zahtijeva naknadu troškova s nedostatnom ili netočnom dokumentacijom.
- Zaposlenik ili treća strana koja djeluje u ime tvrtke KONE u sporazumu o spajanju i pripajanju prima dar od potencijalnog ciljnog subjekta tijekom razgovora o pripajanju koji bi mogao utjecati na njihovu odluku o sklapanju posla.